

BENC PIUX MBUOX HIUV GORNGV DUQV AQV

Cuotv Sou Hnoi: _____
 Sou-gorn Mbuox: _____
 Hoc: _____
 Sou-Gorn mienh nyei mbuox: _____
 Hoc: _____
 Dinc Waac Hoc: _____
 Deic-Zepv: _____

(ADDRESSEE)

Waac-Naaic? Naaic meih nyei goux sou-gorn mienh oc.

Muangx Sic: Se gorngv meih hnamv daaih naaiv kang sic dorngc nor, meih haih tov gorngv jiex sic duqv nyei. Naaiv zeiv sou-gorng nqaang-haav maengx mbuox yietc nyeic meih oc. Meih nyei leic zinh maiv tiuv se gorngv meih tov muangx sic ndaangc naaiv kang dongz buoz nyei hnoi.

MEIH NYUNC SOU TOV BENC PIUX LEIC DAUH WUOV DUQV AQV. Meih nyei zengx sou duqv zipv (certification) nyei ziangh hoc yiem _____ mingh taux _____.

Yie mbuo longc meih bun daaih nyei zien sic funx meih nyei leic dauh. Se gorngv maiv maaih haaix nyungc tiuv nor meih duqv :

\$ _____ weic _____ weic _____ dauh mienh.
 \$ _____ weic _____ weic _____ dauh mienh.
 \$ _____ weic _____ weic _____ dauh mienh.

- Meih jiex gorn zic duqv zipv benc piux nyei hnoi caux meih duqv zipv nyaanh sotv wuov hnoi fih hhangv nyei.
- Meih nyei daauh hlaax nyei leic dauh liemh jienv duqv gauh camv jiex yietc hlaax nyei leic dauh weic laaix meih nyei nyunc-sou duqv jiex gorn nyei hnoi.
- Meih nyei daauh hlaax nyei leic dauh zuqc funx baengh baengh yiem meih jiex gorn faaux nyunc-sou wuov hnoi daaih.

WEIC LAAIX MEIH LEMH ZEIH QIEMX ZUQC BENC PIUX, yie mbuo maiv qiex zuqc meih bun ga'ndiev naaiv deix doix cing nyei ga'naaiv yie mbuo aqv:

Meih oix zuqc bun naaiv deix zengx mengh sou ndaangc maengx _____ mv ze nor meih zic duqv zipv benc piux nyei jauv wuov dingh aqv. Meih maiv duqv ganh zeiv mbuox mengh sou aqv. Se gorngv meih fungx daaih nyei zengx mengh sou tiuv zuqc meih zic duqv zipv nyei jauv fai tiuv zuqc meih nyei leic dauh nor, yie mbuo ziouc ei jienv tiuv. Meih yaac **maiv duqv** jaa-ndaangc mbuox mengh nyei sou ndaangc maengx yie mbuo hhangv naaiv nor dongz buoz.

SE GORNGV MEIH YAAC DUQV ZOUX SOU TOV NYAANH SOTV (CASH AID), yaac maiv gaengh duqv nor, zuov taux meih duqv nyaanh sotv nyei ziangh hoc m'zix meih nyei benc piux leic dauh zuqc jamv zoqc njiec fai dingh maiv duqv yaac maiv bun ganh zeiv mbuox mengh sou aqv.

MBUOX WAAC:

Leiz-nyeic: Paanx taux nyei leiz:
Meih haih duqv mangc leiz-nyeic yiem wangc siangx gorn wuov nyei.

MEIH MAAIH LEIZ TOV MUANGX SIC

Se gorngv nquenc zaangc zoux daaih maiv horpc meih nyei hnyouv nor, meih maaih leiz tov duqv mienh tengx meih muangx sic. Meih maaih nduqc 90 hnoi bun meih tov duqv muangx sic hnangv. 90 hnoi se yiem nquenc zaangc duqv bun fai fungx cuotv naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou bun meih liuz diec hnoi wuov hnoi funx jiev daaih.

Se gorngv meih tov muangx sic **ndaangc** maengx dingc taux Nyaanh Sotv (Cash Aid), Medi-Cal, Food Stamp, fai Goux Fu'Jueiv (Child Care) nor:

- Meih nyei Nyaanh Sotv (Cash Aid) fai Medi-Cal maiv tiuv dongh meih zuov jiev mingh muangx sic nyei ziangh hoc.
- Meih duqv jiev Tengx Goux Fu'Jueiv nyei jauv wuov (Child Care Services) m'nziex maiv tiuv dongh meih zuov jiev muangx sic nyei ziangh hoc.
- Meih nyei Food Stamp maiv tiuv zoux taux muangx sic fai meih duqv zipv nyei ziangh hoc (certification period) nzengc, dongh haaix nyungc taux ndaangc.

Se gorngv muangx liuz sic paaiv daaih yie mbuo zuqc nor, meih oix zuqc jaav nuzonx dongh meih duqv Nyaanh Sotv (Cash Aid), Food Stamp fai Tengx Goux Fu'Jueiv nyei Jauv (Child Care Services) camv jiev ndaangc mingh wuov deix.

Se gorngv oix bun yie mbuo jamv njiec fai dingh meih duqv zipv tengx nyei jauv ndaangc maengx mingh muangx sic nor, mbiuv jiev ga'ndiev naaiv:

Aeqc yie oix bun, jamv njiec fai dingh maiv zipv:

Nyaanh Sotv (Cash Aid) Food Stamp Tengx Goux Fu'Jueiv (Child Care)

Dongh Meih Zuov Jiev Muangx Sic Paaiv Taux:

Welfare Tengx lorz Gong (Welfare to Work):

Meih maiv zuqc zoux naaiv deix jauv (activities).

Meih corc haih duqv nyaanh cingv tengx dorh fu'jueiv se gorngv meih mingh zoux jiev gong fai dongh haaix nyungc jauv nquenc zaangc duqv nqoi nzuih bun meih zoux ndaangc maengx meih duqv zipv naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou.

Se gorngv yie mbuo mbuox meih yie mbuo dingh maiv bun nyaanh weic dieh nyungc tengx nyei jauv (other support services), maiv gunv meih meih zoux naaiv deix jauv (activities) mv baac yie mbuo maiv bun nyaanh meih aqv.

Se gorngv yie mbuo mbuox meih yie mbuo laengz bun nyaanh weic dieh nyungc tengx nyei jauv (other supportive services) nor, yie mbuo ei jiev naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou duqv mbuox meih oix hnangv haaix bun caux oix bun mbuoqc ziox.

- Oix duqv dieh nyungc tengx nyei jaaux nor, meih oix zuqc ei jiev quenc zaangc heuc meih mingh zoux nyei jauv.
- Dongh meih zuov jiev muangx paaiv sic nyei ziang-hoc, se gorngv quenc zaangc bun nyei nyaanh maiv gaux tengx meih nor meih maiv zuqc mingh quenc zaangc heuc mingh nyei jauv.

Cal-Learn:

- Se gorngv yie mbuo duqv mbuox liuz meih maiv haih tengx meih nor meih maiv haih bieqc Cal-Learn Gongh.
- Yie mbuox kungx cuotv nyaanh tengx yeim Cal -Learn nyei jauv ei dongh yie mbuo duqv ngoi nzuih liuz hnangv.

GANH NYUNGC JAVU

Medi-Cal Managed Care Nyei Gong-Mienh: Dongh yie mbuo oix ei naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou zoux nyei jauv m'nziex haih dingh maiv bun meih duqv managed care beu sengh zorc baengc tengx meih aqv. Se gorngv meih maaih waac-naaic nor heuc mingh lorz meih nyei beu sengh gong-mienh.

Teng Fu'Jueiv caux/fai Tengx Zorc Baengc: Maiv gunv meih maiv duqv nyaanh sotv (cash aid) mv baac meih nyei buonv-deic uix fu'jueiv nyei gorn (child support agency) corc baeqc-baeqc tengx siou uix fu'jueiv nyei nyaanh daaih bun meih nyei. Se gorngv ih zanc ninh mbuo tengx jiev siouh nyaanh bun meih nor, ninh mbuo aengx siou jiev mingh cuotv liuz meih njiec jiev sou heuc ninh mbuo dingh maiv siou aqv. Dongh siou daaih funx ih zanc nyei buonv nyaanh wuov deix oix fungx mingh bun meih mv baac dongh qiemx jiev nquenc zaangc jiev daaih nyei zaeqv nyei nyaanh oix siou jiev maiv bun meih.

Mbenc Taux Hmuangv-Doic nyei Jauv (Family Planning): Se gorngv meih lorz taux nor meih nyei wangc siangx gong-dorngx (welfare office) oix bun meih duqv hiuv taux naaiv nyungc tengx nyei jauv.

Muangx Sic Nyei Sou-Gorn: Se gorngv meih tov muangx sic nor, Saengv Zaangc Muangx Sic Gorn (the State Hearing Division) ziouc tengx meih jiev jiev sou-gorn. Meih maaih leiz mangc duqv meih nyei sou-gorn ndaangc maengx mingh muangx sic yaac maaih leiz heuc ninh mbuo yienx cuotv dongh nquenc zaangc duqv njiec jiev ninh mbuo wuov bung nyei waac daaih bun meih zaaih duqv taux i hnoi ndaangc maengx muangx sic nyei hnoi. Saengv zaangc m'nziex dorh meih nyei sou-gorn bun Wangc Siangx Gorn (Welfare Department) caux jiev Meiv Guoqv Zorc Baengc Tengx Mienh nyei Gorn (U.S. Departments of Health and Human Services and Agriculture). **(W&I Code Sections 10850 and 10950.)**

NA BACK 9 (Mien) (REPLACES NA BACK 8 AND EP 5) REQUIRED FORM - NO SUBSTITUTE PERMITTED

OIX TOV MUANGX SIC NOR:

- **Fiouh jiev naaiv minc sou.**
- Dorh naaiv zeiv sou mingh yienx cuotv wuov ndaangc bung caux ga'haav bung daaih siou jiev. Se gorngv meih lorz taux nor, meih nyei sou-gorn mienh haih tengx meih yienx cuotv naaiv minc sou daaih bun meih nyei.
- **Fungx fai dorh naaiv zeiv sou mingh bun:**

FAI

- **Baeqc heuc mingh: 1-800-952-5253** fai se gorngv m'normh dung fai maiv haih gorngv waac nyei mienh dongh longc TDD nor, heuc **1-800-952-8349.**

Qiemx Zuqc Tengx Nor: Meih haih baeqc heuc mingh taux saengv zaangc nyei hoc yiem gu'nguaaic wuov naaic taux meih maaih muangx sic nyei leiz fai heuc ninh mbuo tengx lorz caengx leiz nyei jauv tengx meih. M'nziex meih haih lorz duqv mienh baeqc tengx caengx leiz nyei jauv meih yiem meih nyei buon-deic wangc siangx nyei gong-dorngx (welfare office).

Se gorngv meih ganh nduqc dauh mingh muangx sic ndoqc haih nor, meih haih dorh yietc dauh doic mingh mbienv jiev meih.

TOV MUANGX SIC

Yie oix tov mienh muangx sic weic laaix Wangc Siangx nyei Gorn (Welfare Department) yiem _____ Nquenc zoux daaih nyei jauv paanx taux yie nyei:

- Nyaanh Sotv (Cash Aid) Food Stamp
 Medi-Cal
 Ganh nyungc (fiev mbaaih jiev) _____

Weic Hnangv Naaiv: _____

Se gorngv meih qiemx zuqc dorngx aengx fiev gauh camv nor, mbiuv jiev naaiv liuz aengx jaa jiev ganh minc sou.

Yie qiemx zuqc saengv zaangc tengx baeqc-baeqc lorz mienh tengx yie faan waac. (Meih nyei mienh muoz fai a'nziauc doic maiv haih tengx meih faan waac yiem sic dorngx.)

Yie gorngv dongh naaiv nyungc waac: _____

DONGH TOV MAIV DUQV, ZUQC TIUV, FAI ZUQC DINGH MAIV TENGX WUOV DAUH NYEI MBUOX		
CUOTV SEIX HNOI	HOC	
DEIC-ZEPV		
MUNGV	SAENGV	ZIP CODE
LOUC MBUOX	HNOI	
FIUOH NAAIV ZEIV FORMH WUOV DAUH NYEI MBOUX	HOC	

Yie oix njiec jiev mbuox ga'ndiev wuov dauh mienh div yie yiem sic dorngx. Yie nqoi nzuih bun naaiv dauh mienh maaih leiz mangc duqv yie nyei sou-daan fai mingh muangx sic div yie. (Naaiv dauh mienh se haih benx meih nyei a'nziauc doix fai meih nyei mienh muoz doix mv baac ninh maiv haih tengx meih faan waac.)

MBUOX	HOC	
DEIC-ZEPV		
MUNGV	SAENGV	ZIP CODE